63591

Declaration for Patent Application Déclaration pour Demande de Brevet

French Language Declaration

	nt l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le t acte que:	Asat	below-named inventor, I hereby declare that:	
Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom.		My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.		
Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée		I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.		
		ARR	ABLE HIGH-FREQUENCY FILTER RANGEMENT AND METHOD FOR THE DUCTION THEREOF	
et dont	la description est fournie ci-joint à moins	the sp	pecification of which	
	ci-joint		is attached hereto.	
	a été déposée le	\boxtimes	was filed on November 14, 2003	
	sous le numéro de demande des Etats-Unis ou le numéro de demande international PCT		as United States Application Number or PCT International Application Number	
	et modifiée le		PCT/CH2003/00748 and was amended on	
	(le cas échéant).		(if applicable)	
compris le contenu de la description ci-dessus,		conter	eby state that I have reviewed and understand the ents of the above-identified specification, including the s; as amended by any amendment referred to above.	
Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations.		materi	knowledge the duty to disclose information that is rial to patentability as defined in Title 37, Code of ral Regulations, § 1.56.	

Page 1 of 3

French Language Declaration

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, § 119(a)-(d) ou § 365(b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, § 365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, en cochant la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed Droit de priorité Prior Foreign Application(s) Demande(s) de brevet anterieure(s) dans un autre pays. Revendiqué SWITZERLAND 11 December 2002 \boxtimes 2112/02 (Day/Month/Year Filed) Yes No (Country) (Number) (Pays) (Jour/Mois/Anné de dépôt) Oui Non (Numéro) (Day/Month/Year Filed) No Yes (Country) (Number) (Jour/Mois/Anné de dépôt) Qui Non (Numéro) (Pays) Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Titre 35, § 119(e) du Code des Etats-Unis, de toute demande §119(e) of any United States provisional application(s) listed de brevet provisoire effectuée aux Etats-Unis et figurant cibelow. dessous. (Filing Date) (Filing Date) (Application No.) (Application No.) (Nº de demande) (Date de dépôt) (Nº de demande) (Date de dépôt)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux Etats-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des Etats-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code tédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande:

PCT/CH2003/00748	November 14, 2003
(Application No.)	(Filing Date)
(Nº de demande)	(Date de dépôt)
(Application No.) (Nº de demande)	(Filing Date) (Date de dépôt)

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la § 1001 du Titre 18 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information that is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (Statut : breveté, en cours d'examen, abandonné) (Status: Patented, Pending, Abandoned) (Statut : breveté, en cours d'examen, abandonné)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of

the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Power of Attorney

POUVOIRS: En tant que l'inventeur cité, je désigne par la présente l'(les) avocat(s) suivant(s) pour qu'ils poursuive(nt) la procédure de cette demande de brevet et traite(nt) toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

33308
Send Correspondence to:

Adresser toute correspondance à:

LOWE HAUPTMAN GILMAN & BERNER, LLP 1700 Diagonal Road, suite 300 ALEXANDRIA, Virginia 22314

Adresser tout appel téléphonique à: (nom et numéro de téléphone)

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

Nom complet de l'unique ou premier inventeur	1-00	Full name of first inventor KLEY Thomas	28 1	VOV. 2005
Signature de l'inventeur	Date	Inventor's signature		Date
		Thomas 1	lley	4 . 1
Domicile		Residence 5443 NIEDERROHRDOR	RF - SWITZERL	AND HX
Nationalité .		Citizenship SWITZERLAND	-	- /
Adresse Postale		Mailing Address		
		Buacherweg 27b		
		5443 NIEDERROHRDOF	RF - SWITZERL	AND
Nom complet du second co-inventeur, le cas éc	heant	Full name of second joint RHOMBERG Bruno	inventor, Zany	NOV. 2005
Signature de l'inventeur	Datum	Second inventor's signati	ere /	Date
		Spens Ch	loudy	
Domicile		Residence		111/
		8915 HAUSEN AM ALBI	S - SWITZE ∯ LA	ND/ HT Y
Nationalité		Citizenship		
MANUAL INC.		SWITZERLAND		
Adresse Postale		Mailing Address		
		Zugerstrasse 18		
,		8915 HAUSEN AM ALBI	S - SWITZERLAI	ND

Nom complet du troisieme co-invent	eur, le cas échéant	Full name of third joint inventor, Item NOV. 2005	5
Signature de l'inventeur	Date	Inventor's signature Date	·
		Daniel Heine	
Domicile	•	Residence 8048 ZURICH - SWITZERLAND	
Nationalité		Citizenship SWITZERLAND	
Adresse Postale		Mailing Address Feldblumenweg 45 8048 ZURICH SWITZERLAND	
Nom complet du quatrième co-inven	teur, le cas échéant	Full name of fourth joint inventor, If any	
Signature de l'inventeur	Date	inventor's signature Date	
Domicile		Residence	
Nationalité		Citizenship	—

Mailing Address

(Fournir les mêmes renseignements et la signature du troisième co-inventeur et de tout co-inventeur supplémentaire.)

Adresse Postale

(Supply similar information and signature for fifth and subsequent joint inventors.)

French Language Declaration

Nom complet de l'unique ou premier in	venteur	Full name of first inventor
Nom complet de l'unique du premier in	venteur	Full name of first inventor KLEY Thomas 28 NOV 2005 Inventor's signature Date
Signature de l'inventeur	Date	Inventor's signature Date
		Thomas Kley
Domicile		Residence 5443 NIEDERROHRDORF - SWITZERLAND
Nationalité	 	Citizenship
		SWITZERLAND
Adresse Postale		Mailing Address
		Buacherweg 27b 5443 NIEDERROHRDORF - SWITZERLAND
Nom complet du second co-inventeur,	le cas échéant	Full name of second joint inventor. If any RHOMBERG Bruno 28 MOV 2005
Signature de l'inventeur	Datum	Second inventor's signature / Date
		Bruin Cleanting
Domicile		Residence
		8915 HAUSEN AM ALBIS - SWITZERLAND
Nationalité		Citizenship SWITZERLAND
Adresse Postale		Mailing Address
Adiesse i ostate		Zugerstrasse 18
		8915 HAUSEN AM ALBIS - SWITZERLAND
Nom complet du troisième co-inventeu	r. le cas échéant	Full name of third joint inventor, if any
	,	HEINZE Daniel 28 NOV 2005
Signature de l'inventeur	Date	Inventor's signature Date
		Daniel Heine
Domicile		Residence
		8048 ZURICH SWITZERLAND
Nationalité		Citizenship
Adresse Postale		SWITZERLAND Mailing Address
Adiesse Fostale		Feldblumenweg 45
		8048 ZURICH SWITZERLAND
Nom complet du quatrième co-invente	ur, le cas échéant	Full name of fourth joint inventor, If any
Signature de l'inventeur	Date	inventor's signature Date
Domicile	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Residence
Nationalité		Citizenship
Adresse Postale		Mailing Address

(Fournir les mêmes renseignements et la signature du troisième co-inventeur et de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for fifth and subsequent joint inventors.)